

V1.12

**EINBAU-  
ANLEITUNG**



CAR MEDIA SYSTEMS



**VN940-4G**

**SMART NAVICEIVER**  
**MOBILE INTERNET READY**  
VISION ANDROID™ SERIES

**Die Ihnen vorliegende Anleitung ist eine Einbauhilfe zur fachgerechten Montage des Geräts. Beachten Sie dazu die folgenden Hinweise vor der Installation:**

- Behandeln Sie bitte alle Teile des Geräts und die Komponenten Ihres Fahrzeugs grundsätzlich mit Vorsicht.
- Beachten Sie unter allen Umständen die Vorschriften des Fahrzeugherstellers und nehmen Sie keine Veränderungen am Fahrzeug vor, welche die Fahrsicherheit beeinträchtigen könnten.
- Klemmen Sie vor der Installation aus Sicherheitsgründen den Masseanschluss der Kfz-Batterie ab.
- Bitte achten Sie stets auf die korrekte Polarität der Anschlüsse.
- Bitte modifizieren Sie keine Kabelsätze oder Anschlüsse des Geräts oder des Fahrzeugs, da sonst der Garantieanspruch davon beeinträchtigt werden könnte.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass sämtliche Kabel nicht gequetscht oder ohne Isolierung verlegt werden.
- Verlegen Sie keine Kabel vor den Airbags z.B. im Armaturenbrett oder in einer Art und Weise, dass diese in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.

** WICHTIGER HINWEIS:**

Bei vielen Fahrzeugmodellen wird ein fahrzeugspezifisches 1-DIN Einbauset zur fachgerechten Installation benötigt. Um die vorhandene Lenkradfernbedienung Ihres Fahrzeugs nutzen zu können, kann ebenfalls ein fahrzeugspezifischer Adapter erforderlich sein. Informationen erhalten Sie dazu im Internet oder bei Ihrem Fachhändler.

Bitte beachten sie folgende Arbeitsschritte bei der Installation des Geräts:

- 1 Original-Radio-/Navigationsystem**

Falls vorhanden, bauen Sie zunächst das originale Radio-/Navigationsgerät aus. Verwenden Sie dazu passende Entriegelungswerkzeuge, um das Gerät aus dem Armaturenbrett herausziehen zu können. Ziehen Sie danach die Kabelstecker vom Gerät ab und lassen diese zugänglich im Radioschacht liegen.
- 2 Verkabelung des ESX Hauptgeräts**

Verlegen Sie die beliegenden Kabelsätze und Antennen im Fahrzeug. Beachten Sie dazu die Hinweise auf der nächsten Seite. Schließen Sie danach alle Kabelsätze, Antennen und Dongles wie auf Seite 6 beschrieben am ESX Hauptgerät an. Danach stecken Sie noch den Kabelstecker aus dem Radioschacht des Fahrzeugs am ESX Hauptgerät bzw. an dessen fahrzeugspezifischem System-Kabelsatz ein.
- 3 Installation des ESX Hauptgeräts**

Nun kann das ESX Hauptgerät im 1-DIN Einbauschacht des Fahrzeugs eingeschoben werden.
- 4 Funktionstest**

Bevor Sie den Einbau abschließen, sollten Sie einen Funktionstest vornehmen. Überprüfen Sie alle Funktionen des ESX Naviceivers einschließlich der Lenkradfernbedienung des Fahrzeugs.

## EMPFOHLENE WERKZEUGE

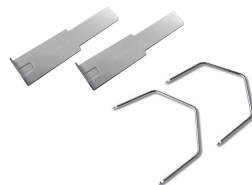
---



Torx T25 Schraubendreher/Bit



Kreuzschlitz-Schraubendreher



Entriegelungswerkzeuge



Kabelbinder






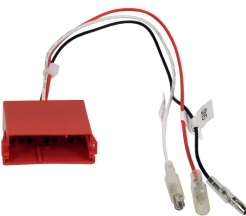


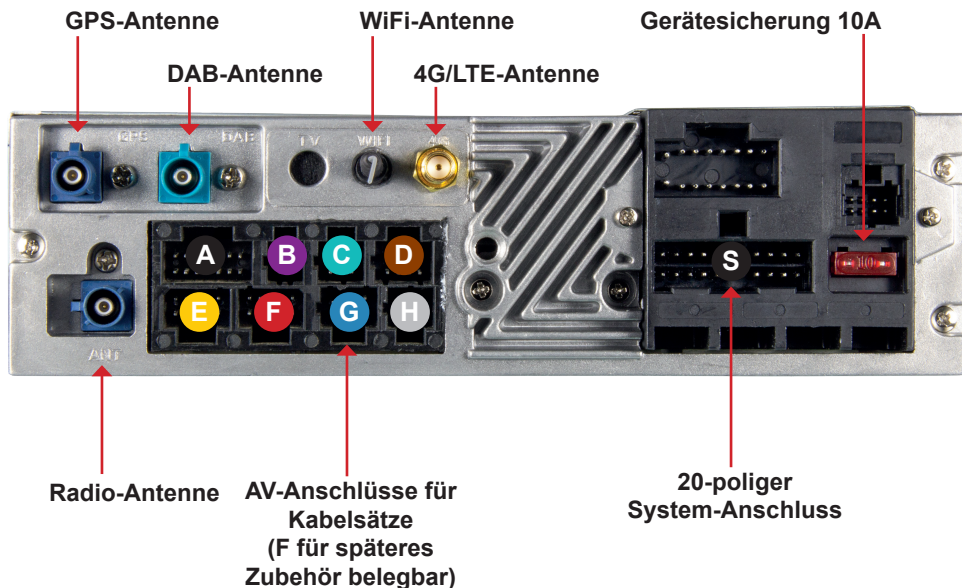
Kunststoff-Montagekeile

# LIEFERUMFANG

ARTIKEL	ABBILDUNG	ANZAHL
<p>Hauptgerät</p>		<p>1</p>
<p>System-Kabelsatz mit ISO Anschluss</p>	 	<p>1</p>
<p>AV-Kabelsatz 1 mit Audio- und Videoanschlüssen und Rückfahrkamera (14-poliger Stecker)</p>	 	<p>1</p>
<p>USB-Anschluss 1 (4-poliger Stecker)</p>	 	<p>1</p>
<p>4G/LTE-Dongle (6-poliger Stecker)</p>	 	<p>1</p>
<p>USB-Anschluss 2 (8-poliger Stecker)</p>	 	<p>1</p>
<p>Kamera-Kabelsatz für HD-Rückfahrkamera (10-poliger Stecker)</p>	 	<p>1</p>

## LIEFERUMFANG

ARTIKEL	ABBILDUNG	ANZAHL
<p><b>AV-Kabelsatz 2 mit Strom-, Audio- und Videoanschlüssen, Zusatzkamera-Anschluss (8-poliger Stecker)</b></p>	<p><b>G</b></p> 	<p>1</p>
<p><b>Externes Mikrofon (6-poliger Stecker)</b></p>	<p><b>H</b></p> 	<p>1</p>
<p><b>GPS-Antenne</b></p>		<p>1</p>
<p><b>DAB-Antenne</b></p>		<p>1</p>
<p><b>4G/LTE-Antenne</b></p>		<p>1</p>
<p><b>VNA-LFB-FD6 Adapter für analoge Lenkradfernbedienung (Nur bei VNC940-DBJ-4G und VNC945-DBJ-4G)</b></p>		<p>1</p>



## Belegung System-Anschluss

### **S** System-Kabelsatz (20-poliger Stecker, schwarz)

<b>Kabel braun (BRAKE):</b>	Anschluss für Handbremsignal (Masse)
<b>Kabel rosa (BACK):</b>	Anschluss für Rückwärtsgangsignal (+12V)
<b>Kabel weiß (KEY1):</b>	Anschluss für analoge Lenkradfernbedienung (links)
<b>Kabel weiß/schwarz (KEY2):</b>	Anschluss für analoge Lenkradfernbedienung (rechts)
<b>Kabel braun/schw. (CAN-RXD):</b>	Derzeit nicht belegt
<b>Kabel schwarz (GND)*:</b>	Masseanschluss für externe Geräte wie Kameras
<b>Kabel orange (AMP CON)**:</b>	Einschaltsignal für externe Audioverstärker (+12V)

\* nur bei neuer Modellgeneration ab Mai 2021

\*\* muss im Naviceiver in der App „DSP“ unter „EXT AMP“ aktiviert werden

### **⚠ WICHTIGER HINWEIS:**

Das Handbremsignal muss an das Kabel BRAKE angeschlossen werden und bei angezogener Handbremse auf Masse liegen. Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen darf das Gerät ein Videosignal auf dem Hauptbildschirm nur bei angezogener Handbremse wiedergeben. Das Anschlusskabel darf deshalb nicht dauerhaft auf Masse angeschlossen werden. Während der Fahrt wird dann der Bildschirm dunkel geschaltet.

### Belegung AV-Anschlüsse

#### **A** AV-Kabelsatz 1 (14-poliger Stecker, schwarz)

<b>Cinch weiß (FL):</b>	Audioausgang Front/Links
<b>Cinch rot (FR):</b>	Audioausgang Front/Rechts
<b>Cinch weiß (RL):</b>	Audioausgang Hinten/Links
<b>Cinch rot (RR):</b>	Audioausgang Hinten/Rechts
<b>Cinch grün (SUB WOOFER):</b>	Audioausgang Subwoofer

<b>Cinch gelb (VIDEO OUT 1):</b>	Videoausgang für externen Monitor 1
<b>Cinch gelb (VIDEO OUT 2):</b>	Videoausgang für externen Monitor 2
<b>Cinch gelb (AUX-V):</b>	Videoeingang für ein externe Signalquelle
<b>Cinch gelb (REAR-CAMERA*):</b>	Videoeingang für die Rückfahrkamera

\*oder REV-V

#### **D** USB-Anschluss 2 (8-poliger Stecker, braun)

Verwenden Sie diesen USB-Anschluss in Verbindung mit der Media Connect Funktion, um Ihr Smartphone mit dem Naviceiver zu verbinden.

#### **E** Kamera-Kabelsatz für HD-Rückfahrkamera (10-poliger Stecker, gelb)

<b>Cinch gelb (AHD-CAM):</b>	Videoeingang für hochauflösende Rückfahrkamera (Nur für kompatible HD-Kameras)
------------------------------	---

#### **G** AV-Kabelsatz 2 (8-poliger Stecker, blau)

<b>Cinch rot (AUX-RIN):</b>	Audioeingang AUX/Rechts
<b>Cinch weiß (AUX-LIN):</b>	Audioeingang AUX/Links

<b>Cinch gelb (FRONT CAMERA*):</b>	Videoeingang für die Front- oder Zusatzkamera
<b>Kabel braun (BRAKE):</b>	Anschluss für Handbremsignal (Masse)
<b>Kabel gelb (CCD+12V):</b>	Stromkabel für alle Kameras
<b>Kabel schwarz (GND):</b>	Massekabel für alle Kameras

\*oder F CAMERA

### GPS-Antenne

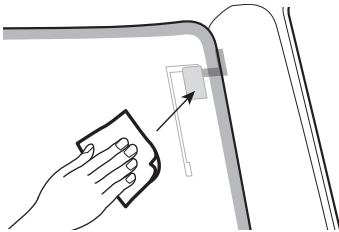
Die GPS-Antenne sollte waagrecht auf das Armaturenbrett mit der Klebeseite nach unten geklebt werden. Bei einer metallbedampften Scheibe ist kein Empfang möglich. Wählen Sie eine ebene Stelle mit freier Sicht auf den Himmel. Die Stelle sollte sich etwa 50 - 70 cm vom Hauptgerät entfernt befinden, andernfalls vermindert sich die GPS-Messgenauigkeit. Bei der Installation der GPS-Antenne im Fahrzeug wird die GPS-Genauigkeit durch die Installationsposition und die Karosserieform des Fahrzeugs bestimmt. Die Genauigkeit ist normalerweise geringer, wenn die GPS-Antenne im Armaturenbrett installiert wird.

Entfernen Sie die Folie an der Unterseite der GPS-Antenne



### DAB-Antenne

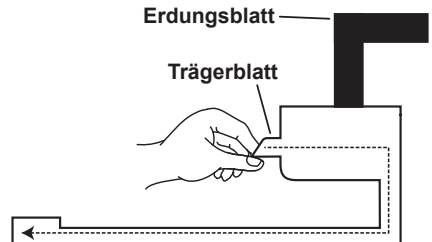
Verlegen Sie die DAB-Antenne zur Windschutzscheibe und befestigen Sie sie dort.



Reinigen Sie die Windschutzscheibe mit einem geeigneten Reinigungstuch.

#### ⚠ WICHTIGER HINWEIS:

In neueren Fahrzeugen kann meist die originale Fahrzeugantenne sowohl für den analogen als auch den digitalen Radioempfang genutzt werden. Die beiliegende DAB-Scheibenantenne sollte nur benutzt werden, wenn Sie keine Kotflügel- oder Dachantenne benutzen können.

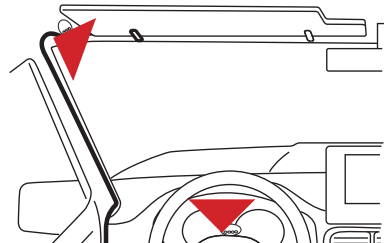


Entfernen Sie das Trägerblatt der schwarzen Verstärkereinheit und der Folienantenne und kleben die Antenne auf die Scheibe.

Kleben Sie die kupferfarbene Metallfläche des Erdungsblatts auf einen blanken Metallteil des Fahrzeugs.

### Externes Mikrofon

Das externe Mikrofon sollte an einem gut zugänglichen Ort positioniert werden, z.B. neben der Sonnenblende oder auf der Lenksäule.



### USB-Anschlüsse

Verlegen Sie die USB-Anschlüsse an den gewünschten Ort, wie z.B. zum Handschuhfach.



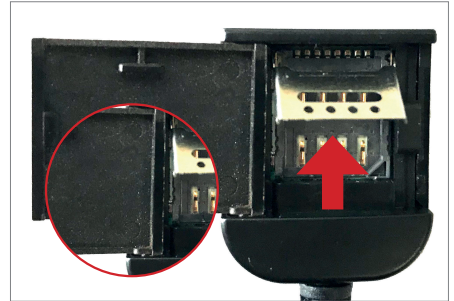
## EINRICHTEN DER 4G/LTE-VERBINDUNG

---

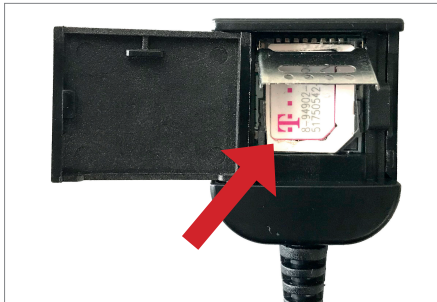
1. Verlegen Sie zunächst die beiden 4G/LTE-Antennen innerhalb des Armaturenbretts zur Windschutzscheibe hin, je eine Antenne für links und eine für rechts.
2. Idealerweise sollte Sie die Antennen an die Windschutzscheibe kleben, um einen optimalen Empfang zu gewährleisten.
3. Legen Sie dann Ihre SIM-Karte in den 4G/LTE-Dongle ein:



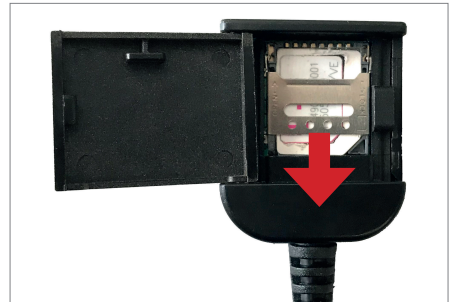
Öffnen Sie den Dongle, indem Sie die Klappe nach rechts drücken .



Öffnen Sie nun die Metallklappe mit einem geeigneten spitzen Werkzeug, indem Sie die Klappe vorsichtig nach oben schieben und aufklappen.



Legen Sie dann Ihre SIM-Karte mit den Kontakten nach unten ein.



Schließen Sie die Metallklappe wieder und verriegeln diese, indem sie die Klappe vorsichtig nach unten schieben.

### Kompatible SIM-Karten:

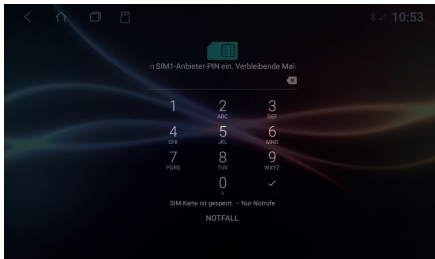


Micro SIM

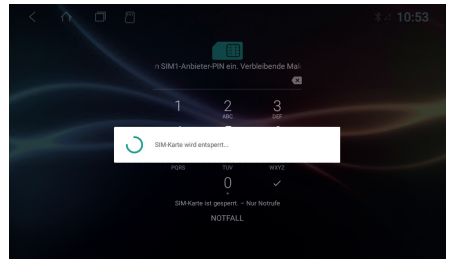


Nano SIM mit Adapter  
für Micro SIM

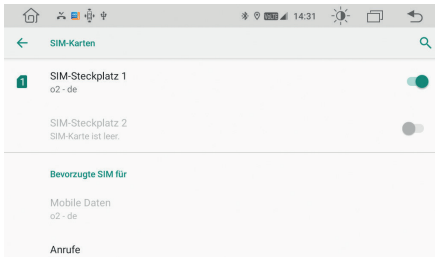
### 4. Schalten Sie danach das Gerät an, um die 4G/LTE Verbindung zu testen.



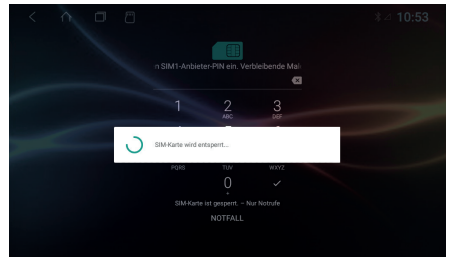
Nachdem das Gerät gestartet ist, geben Sie hier Ihren 4-stelligen PIN-Code der SIM-Karte ein. Bestätigen Sie die Eingabe mit dem Haken.



Nach erfolgreicher Eingabe wird die SIM-Karte entsperrt.



Ist das Gerät erfolgreich mit dem mobilen Internet verbunden, erscheint an der Statusleiste oben rechts das Symbol „LTE“.



Wird das Gerät ausgeschaltet, müssen Sie wie bei einem Smartphone nach jedem Neustart den PIN-Code der SIM-Karte erneut eingeben\*.

### 5. Verlegen Sie nach erfolgreichem Test den 4G/LTE Dongle im Radioschacht oder Armaturenbrett.

\* In handelsüblichen Smartphones kann die PIN-Abfrage der SIM-Karte deaktiviert werden. Legen Sie dazu die SIM-Karte in einem Smartphone ein und führen Sie die Deaktivierung entsprechend durch. Die entsprechenden Schritte sind je nach Smartphone unterschiedlich.

## TECHNISCHE DATEN / FUNKANLAGENTYP

---

Funktion	Band-Information	Frequenzbereich	Max. abgestrahlte Leistung
Satellitensystem	GPS GLONASS	1.575 MHz 1.602 MHz	–
AM Radio	Mittelwellenband	520 - 1.700 Hz	–
FM Radio	Band II	87,5 - 108 MHz	–
DAB Radio	Band III (5A – 13F)	174,9 - 239,2 MHz	–
4G / LTE	FDD (Band 1 / 3 / 5 / 7 / 8 / 20) TDD (Band 38 / 39 / 40 / 41)	800 - 2.100 MHz 1900 - 2.600 MHz	22,3 dBm 21,9 dBm
3G	WCDMA (Band 1 / 5 / 8)	900 - 2.100 MHz	22,8 dBm
Bluetooth	Version 5.0	2.400 MHz - 2.484 MHz	30,0 dBm
WiFi / W-LAN	IEEE802.11b/g/n	2.400 MHz 5.000 MHz	16,0 dBm 13,0 dBm



CAR MEDIA SYSTEMS



ESX Car Media Systems · Audio Design GmbH  
Am Breilingsweg 3 · D-76709 Kronau/Germany  
Tel. +49 7253 - 9465-0 · Fax +49 7253 - 946510  
[www.esxnavi.de](http://www.esxnavi.de) - [www.audiodesign.de](http://www.audiodesign.de)

© Alle Rechte vorbehalten. Technische Änderungen und Fehler vorbehalten.